

Torah, Sukkot Shabbat Chol ha-Moed, October 15, 2022

Exodus 33:12-34:26

(12) Moses said to יהוה, “See, You say to me, ‘Lead this people forward,’ but You have not made known to me whom You will send with me. Further, You have said, ‘I have singled you out by name, and you have, indeed, gained My favor.’

(13) Now, if I have truly gained Your favor, pray let me know Your ways, that I may know You and continue in Your favor. Consider, too, that this nation is Your people.” (14) And [God] said, “I will go in the lead and will lighten your burden.” (15) And he replied, “Unless You go in the lead, do not make us leave this place. (16) For how shall it be known that Your people have gained Your favor unless You go with us, so that we may be distinguished, Your people

שמות ל"ג:י"ב-ל"ד:כ"ו

(יב) וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־יְהוָה רְאֵה אֲתָהּ אֹמֵר אֵלַי הֵעַל אֶת־הָעָם הַזֶּה וְאַתָּה לֹא הוֹדַעְתָּנִי אֵת אֲשֶׁר־תִּשְׁלַח עִמִּי וְאַתָּה אָמַרְתָּ יִדְעֶתִיךָ בְּשֵׁם וְגַם־מָצֵאתָ חֵן בְּעֵינָי: (יג) וְעַתָּה אִם־נָא מְצֵאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ הוֹדַעְנִי נָא אֶת־דַּרְכֶּךָ וְאַדְעֶיךָ לְמַעַן אֶמְצָא־חֵן בְּעֵינֶיךָ וְרְאֵה כִּי עַמְּךָ הַגּוֹי הַזֶּה: (יד) וַיֹּאמֶר פָּנֵי יֵלְכוּ וְהִנַּחְתִּי לָךְ: (טו) וַיֹּאמֶר אֱלֹהֵי אִם־אֵין פָּנֶיךָ הַלְכִים אֶל־תִּעֲלֶנּוּ מִזֶּה: (טז) וּבִבְמֵה | יוֹדַע אִפּוֹא כִּי־מְצֵאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ אֲנִי וְעַמְּךָ הַלּוֹא בְּלִכְתָּךְ עִמָּנוּ וּנְפַלְיֵנוּ אֲנִי וְעַמְּךָ מִכָּל־הָעָם אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי הָאָדָמָה: {פ} (יז) וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה גַם אֶת־הַדְּבָר הַזֶּה

and I, from every people on the face of the earth?” (17) And יהוה said to Moses, “I will also do this thing that you have asked; for you have truly gained My favor and I have singled you out by name.” (18) He said, “Oh, let me behold Your Presence!” (19) And [God] answered, “I will make all My goodness pass before you, and I will proclaim before you the name יהוה, and the grace that I grant and the compassion that I show,” (20) continuing, “But you cannot see My face, for a human being may not see Me and live.” (21) And יהוה said, “See, there is a place near Me. Station yourself on the rock (22) and, as My Presence passes by, I will put you in a cleft of the rock and shield you with My hand until I have passed by. (23) Then I will take My hand away and you will see My back; but My face must not be seen.” (1) יהוה said to Moses: “Carve two tablets of stone like the

אֲשֶׁר דְּבַרְתָּ אֶעֱשֶׂה כִּי־מִצְוַת חַן
 בְּעֵינַי וְאֲדַעֲךָ בְּשֵׁם: (יח) וַיֹּאמֶר
 הֲרֵאֵנִי נָא אֶת־כְּבוֹדְךָ: (יט) וַיֹּאמֶר
 אֲנִי אֶעֱבִיר כָּל־טוֹבִי עַל־פְּנֶיךָ
 וְקִרְאתִי בְּשֵׁם יְהוָה לְפָנֶיךָ וְחִנַּתִּי
 אֶת־אֲשֶׁר אָחֹן וְרַחֲמֹתַי אֶת־אֲשֶׁר
 אֲרַחֵם: (כ) וַיֹּאמֶר לֹא תוּכַל
 לִרְאוֹת אֶת־פָּנַי כִּי לֹא־יִרְאֶנִּי הָאָדָם
 וְחָי: (כא) וַיֹּאמֶר יְהוָה הִנֵּה מְקוֹם
 אֵתִי וְנִצַּבְתָּ עַל־הַצּוּר: (כב) וְהָיָה
 בְּעֵבֶר כַּבְּדִי וְשִׁמְתִּיךָ בְּנוֹקְרַת
 הַצּוּר וְשַׁכַּתִּי כַּפִּי עָלֶיךָ עַד־עֲבָרִי:
 (כג) וְהִסְרֹתִי אֶת־כַּפִּי וְרָאִיתָ
 אֶת־אַחֲרַי וּפָנַי לֹא יִרְאוּ: {פ} (א)
 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה פֶּסֶל־לְךָ
 שְׁנַי־לַחַת אֲבָנִים כָּרְאשֵׁנִים
 וְכָתַבְתִּי עַל־הֶלְחֹת אֶת־הַדְּבָרִים
 אֲשֶׁר הָיוּ עַל־הֶלְחֹת הָרְאשֵׁנִים
 אֲשֶׁר שָׁבַרְתָּ: (ב) וְהָיָה נִכּוֹן לְבַקֵּר
 וְעָלִיתָ בְּבִקְרֵךְ אֶל־הָרַם וְנִצַּבְתָּ
 לִי שָׁם עַל־רֹאשׁ הָהָר: (ג) וְאִישׁ

first, and I will inscribe upon the tablets the words that were on the first tablets, which you shattered.

(2) Be ready by morning, and in the morning come up to Mount Sinai and present yourself there to Me, on the top of the mountain.

(3) No one else shall come up with you, and no one else shall be seen anywhere on the mountain; neither shall the flocks and the herds graze at the foot of this mountain.” (4)

So Moses carved two tablets of stone, like the first, and early in the morning he went up on Mount Sinai, as יהוה had commanded him, taking the two stone tablets with him. (5) יהוה came down in a cloud—and stood with him there, proclaiming the name יהוה (6) יהוה passed before him and proclaimed: “יהוה ! יהוה ! a God compassionate and gracious, slow to anger, abounding in kindness and faithfulness, (7) extending kindness to the thousandth generation,

לֹא־יִעֲלֶה עִמָּךְ וְגַם־אִישׁ אֶל־יִרְא
בְּכַל־הָהָר גַּם־הִצָּאן וְהַבִּקֵּר
אֶל־יִרְעוּ אֶל־מֹול הָהָר הַהוּא: (ד)
וַיִּפְסֹל שְׁנֵי־לַחַת אֲבָנִים כְּרֵאשֹׁנִים
וַיִּשְׁכֹּם מֹשֶׁה בַּבֹּקֶר וַיַּעַל אֶל־הָהָר
סִינַי כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֹתוֹ וַיִּקַּח
בְּיָדוֹ שְׁנֵי לַחַת אֲבָנִים: (ה) וַיֵּרֵד
יְהוָה בְּעָנָן וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם וַיִּקְרָא
בְּשֵׁם יְהוָה: (ו) וַיַּעֲבֹר יְהוָה |
עַל־פָּנָיו וַיִּקְרָא יְהוָה | יְהוָה אֵל
רַחוּם וְחַנּוּן אַרְוֵ אֶפְיִם וְרַב־חֶסֶד
וְאַמֶּת: (ז) נִצֵּר חֶסֶד לְאֲלֹפִים
נִשְׂא עֵנָן וַפֶּשַׁע וְחַטָּאָה וְנִקְהָ לֹא
יִנְקָה פֶקֶד | עֵנָן אָבוֹת עַל־בָּנִים
וְעַל־בָּנֵי בָנִים עַל־שְׁלֵשִׁים
וְעַל־רַבְעִים: (ח) וַיִּמְהַר מֹשֶׁה וַיִּקְד
אַרְצָה וַיִּשְׁתַּחֲוֶ: (ט) וַיֹּאמֶר אִם־נָא
מָצָאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ אֲדַנִּי יִלְדֶנָּא
אֲדַנִּי בְקִרְבִּנוּ כִּי עִם־קִשָׁה־עֲרָף
הוּא וְסָלַחְתָּ לְעֹונָנוּ וּלְחַטָּאתָנוּ
וְנָחֲלָתָנוּ: (י) וַיֹּאמֶר הִנֵּה אָנֹכִי

forgiving iniquity, transgression, and sin—yet not remitting all punishment, but visiting the iniquity of parents upon children and children’s children, upon the third and fourth generations.” (8) Moses hastened to bow low to the ground in homage, (9) and said, “If I have gained Your favor, O my lord, pray, let my lord go in our midst, even though this is a stiffnecked people. Pardon our iniquity and our sin, and take us for Your own!” (10) [God] said: I hereby make a covenant. Before all your people I will work such wonders as have not been wrought on all the earth or in any nation; and all the people who are with you shall see how awesome are יהוה’s deeds which I will perform for you. (11) Mark well what I command you this day. I will drive out before you the Amorites, the Canaanites, the Hittites, the Perizzites, the Hivites, and the

כָּרַת בְּרִית נֶגֶד כָּל־עַמֶּךָ אֲעִשֶׂה
 וּנְפִלְאֹת אֲשֶׁר לֹא־נִבְרָאוּ
 בְּכָל־הָאָרֶץ וּבְכָל־הַגּוֹיִם וְרָאָה
 כָּל־הָעָם אֲשֶׁר־אַתָּה בְּקִרְבּוֹ
 אֶת־מַעֲשֵׂה יְהוָה כִּי־נֹרָא הוּא
 אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׂה עִמָּךְ: (יא)
 שְׁמַר־לְךָ אֵת אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּךָ
 הַיּוֹם הַנִּנְי גִּרְשׁ מִפְּנֶיךָ אֶת־הָאֱמֹרִי
 וְהַכְּנַעֲנִי וְהַחִתִּי וְהַפְּרִזִּי וְהַחִוִּי
 וְהַיְבוּסִי: (יב) הַשְׁמַר לְךָ פְּוֹת־כְּרַת
 בְּרִית לְיוֹשְׁבֵי הָאָרֶץ אֲשֶׁר אַתָּה
 בָּא עֲלֶיךָ פְּוִי־הֵיחָה לְמוֹקֵשׁ
 בְּקִרְבֶּךָ: (יג) כִּי אֶת־מִזְבְּחֹתֶם
 תַּחֲצוּן וְאֶת־מִצְבְּחֹתֶם תִּשְׁבְּרוּן
 וְאֶת־אֲשֶׁרֵי תְּכַרְתּוּן: (יד) כִּי לֹא
 תִּשְׁתַּחֲוֶה לְאֵל אֲחֵר כִּי יְהוָה קָנָא
 שְׁמוֹ אֵל קָנָא הוּא: (טו) פְּוֹת־כְּרַת
 בְּרִית לְיוֹשְׁבֵי הָאָרֶץ וְזָנִי | אֲחֵרִי
 אֱלֹהֵיהֶם וְזָבַחוּ לְאֱלֹהֵיהֶם וְקָרָא
 לְךָ וְאָכַלְתָּ מִזְבְּחוֹ: (טז) וְלִקְחֹתָ
 מִבְּנֹתָיו לְבָנֶיךָ וְזָנִי בְּנֹתָיו אֲחֵרִי

Jebusites. (12) Beware of making a covenant with the inhabitants of the land against which you are advancing, lest they be a snare in your midst. (13) No, you must tear down their altars, smash their pillars, and cut down their sacred posts; (14) for you must not worship any other god, because יהוה, whose name is Impassioned, is an impassioned God. (15) You must not make a covenant with the inhabitants of the land, for they will lust after their gods and sacrifice to their gods and invite you, and you will eat of their sacrifices. (16) And when you take [wives into your households] from among their daughters for your sons, their daughters will lust after their gods and will cause your sons to lust after their gods. (17) You shall not make molten gods for yourselves. (18) You shall observe the Feast of Unleavened Bread—eating unleavened bread for seven

אַל־הִיָּהוּ וְהִזְנוּ אֶת־בְּנֵי אֲחֵרֵי
אַל־הִיָּהוּ: (יב) אֱלֹהֵי מִסְכָּה לֹא
תַעֲשֶׂה־לָּךְ: (יג) אֶת־חֲגַג הַמִּצּוֹת
תִּשְׁמַר׃ שְׁבַעַת יָמִים תֹּאכַל מִצּוֹת
אֲשֶׁר צִוִּיתָ לְמוֹעֵד חֹדֶשׁ הָאָבִיב
כִּי בְחֹדֶשׁ הָאָבִיב יֵצֵאת מִמִּצְרָיִם:
(יד) כָּל־פֶּטֶר רָחֵם לִי וְכָל־מִקְנֶךָ
תִּזְכֹּר פֶּטֶר שׁוֹר וְשֵׁה: (טו) וּפֶטֶר
חֲמֹר תִּפְדֶּה בְשֵׁה וְאִם־לֹא תִפְדֶּה
וְעִרְפָּתוֹ כָּל בְּכוֹר בְּנֵיךָ תִפְדֶּה
וְלֹא־יֵרָאוּ פָנַי רִיקִם: (טז) וְשֵׁשֶׁת
יָמִים תַּעֲבֹד וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי תִשְׁבֹּת
בְּחָרִישׁ וּבִקְצִיר תִּשְׁבֹּת: (יז) וְחָג
שְׁבַעַת תַּעֲשֶׂה לָּךְ בְּכוֹרֵי קִצְרִי
חֲטִיִּם וְחָג הָאֶסִּיף תִּקּוּפַת הַשָּׁנָה:
(יח) שְׁלֹשׁ פַּעַמִּים בַּשָּׁנָה יֵרָאֶה
כָּל־זְכוּרְךָ אֶת־פָּנָי הָאֵדֶן | יְהוָה
אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: (יט) כִּי־אוֹרִישׁ גּוֹיִם
מִפְּנֵיךָ וְהִרְחַבְתִּי אֶת־גְּבֻלְךָ
וְלֹא־יִחַמַּד אִישׁ אֶת־אֶרְצְךָ בַּעֲלֹתְךָ
לִרְאוֹת אֶת־פָּנָי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ שְׁלֹשׁ

days, as I have commanded you—
at the set time of the month of
Abib, for in the month of Abib you
went forth from Egypt. (19) Every
first issue of the womb is Mine,
from all your livestock that drop a
male as firstling, whether cattle or
sheep. (20) But the firstling of an
ass you shall redeem with a sheep;
if you do not redeem it, you must
break its neck. And you must
redeem every male first-born
among your children. None shall
appear before Me empty-handed.
(21) Six days you shall work, but on
the seventh day you shall cease
from labor; you shall cease from
labor even at plowing time and
harvest time. (22) You shall observe
the Feast of Weeks, of the first
fruits of the wheat harvest; and the
Feast of Ingathering at the turn of
the year. (23) Three times a year all
your males shall appear before the
Sovereign יהוה, the God of Israel.
(24) I will drive out nations from

פְּעָמַיִם בַּשָּׁנָה: (כה) לֹא־תִשְׁחָט
עַל־חֲמִיץ דַּם־זִבְחֵי וְלֹא־יִלִּין לְבָקָר
זֶבַח חָג הַפֶּסַח: (כו) רֵאשִׁית
בְּכוֹרֵי אֲדָמָתְךָ תָּבִיא בֵּית יְהוָה
אַל־יִהְיֶה לֹא־תִבְשַׁל גְּדֵי בַחֲלָב
אֲמַן: {פ}

your path and enlarge your territory; no one will covet your land when you go up to appear before your God יהוה three times a year. (25) You shall not offer the blood of My sacrifice with anything leavened; and the sacrifice of the Feast of Passover shall not be left lying until morning. (26) The choice first fruits of your soil you shall bring to the house of your God יהוה. You shall not boil a kid in its mother's milk.